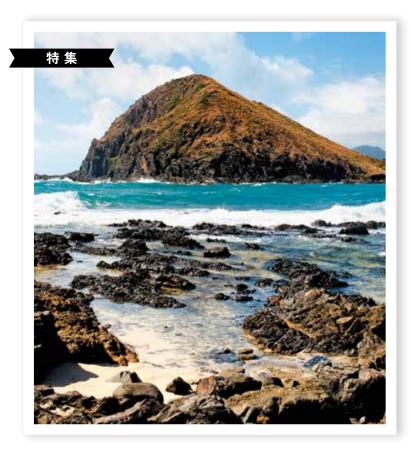




cubtraveler endemonstrate the contrave of the



Your Ticket to Paradise

楽園へのチケット



COVER: SUNNY AWAZUHARA-REED/OFFSET.COM
THIS PAGE, FROM LEFT: ELYSE BUTLER; KAZUYOSHI KAWAKAMI
INSIDE BACK COVER: DMITRY MORGAN/SHUTTERSTOCK
BACK COVER: MICKY WISWEDEL/STOCKSY

Dream

3 憧れの場所へ タヒチ モーレア島

4 イベント情報 夏の息吹を感じて

5 お勧めリスト 夜空を見上げて

6 世界の絶景 イタリア、トスカーナ

8 世界遺産紀行 信仰の聖地、熊野古道を歩む

Plan

9 プランを描く 冬のオアフのお勧めは?

10 音楽探訪 南の島に流れる 民謡に耳を澄ませて

12 スマートスタイル 頼りになるガジェット

13 空の旅 空の旅を彩るグルメ

14 フード&ドリンク 簡単、おいしい! ノースショア・プレートレシピ

15 子供と一緒に

子供と一緒のバケーションを 快適にする5つのコツ

16 リゾートスタイル 次のバケーションは ご友人様も一緒にいかがですか?

Go

17 旅を楽しむ

ビーチと夕陽に彩られた 「カボ」を楽しむヒント

18 至福の国内リゾート

爽やかな風が迎える東北へ ゆったり温泉紀行

21 シティ・ライフ 北方の薔薇 チェンマイ



旅のヒント

Google翻訳アプリに新しく追加された機能「Word Lens」は、カメラをかざすだけで英語を翻訳してくれます。海外旅行の心強いパートナーとなってくれるでしょう。

Club

27 クラブ情報

クラブウェブサイトは 進化を続けています

28 クラブからのお知らせ クラブの最新情報

29 皆様のご意見

クラブメンバーの皆様の嬉しい声

30 RCIエクスチェンジ

南国の海をアクティブに楽しむ バリ島のビーチリゾートへ

Grand Finale

32 思い出のバケーション メキシコの青い海で



クラブメンバーの皆様へ



2017年のヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブは、素晴らしいスタートを切ることができました。この3月、真新しい施設を備えた最新クラブリゾートがホノルルにオープンし、ハワイでのバケーションをより身近に、より便利にお楽しみいただけるようになりました。ザ・グランド・アイランダー・バイ・ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブの詳細は、22ページから始まる特集記事をご覧ください。

また、ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブは今年で25周年を迎えます。この25年間、皆様のバケーションのお役に立てたことを大変光栄に思います。そして、これからもご愛顧いただけるよう努力していきたいと考えています。

さて、現在私達は2つのことに注力しています。

まずは1つ目について。2017年が始まってから数ヶ月が経ちましたが、皆様からのご意見やご要望がシェアされる機会が増えたことにお気付きでしょうか。2017年から始まった新しいプログラムや手数料の改定も、皆様のご意見を参考としました。今後もより良いサービスをご提供するために、システムの改善を続けていきます。

2つ目は、昨年から引き続きとなるクラブウェブサイトとモバイルアプリの改善です。これまで 以上に多くのクラブメンバー様がアクセスし、たくさんのご意見をいただいています。私達は こうしたご意見を取り入れながら、さらなる改善に取り組んでいきます。今後数ヶ月の間に、 クラブウェブサイトとアプリの機能はもっとアップグレードされる予定です。

私達は皆様の声に耳を傾け、常に学び続けています。皆様からの率直なご意見とご感想は何よりも大切なものです。ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブは、クラブメンバーの皆様のためのクラブです。これからも皆様からのご意見を真摯に受け止め、発展を続けていきます。

どうぞ良い旅を!



スタン・ソロカ チーフ・カスタマー・オフィサー

Hilton Grand Vacations Club

6355 MetroWest Boulevard, Suite 180 Orlando, Florida 32835 USA

クラブトラベラーは、ヒルトン・グランド・パケーションズにより発行され、 ヒルトン・グランド・パケーションズのクラブメンバー様に配布されています。 ⑥ 2017 ヒルトン・グランド・パケーションズ・カンパニー® ヒルトン・グランド・パケーションズ®、およびヒルトン・グランド・パケーションズ・クラブ®は ヒルトン・インターナショナル・ホールディング・コーポレーションの登録商標であり、 ヒルトン・グランド・パケーションズ・カンパニーはその利用許可を得ています。 特定の不動産物件は、不動産管理契約に従って ヒルトン・グランド・パケーションズの名前の下で運営されています。 ヒルトンは第三者の開発業者・販売者による表明には一切責任を持ちません。

eニュースレター人気記事ランキング

クラブトラベラーでは、毎月eニュースレターを発行しています。**clubtravelerjapan.com**にも掲載されている記事の中から、人気記事トップ6をご紹介します。

- クラブの新たな改良点をご案内
- 神秘の楽園を思う存分体感できる、 沖縄の新リゾート
- 6 旅のプロがお勧めする、 至福の国内リゾート5選
- 想力溢れるハワイ島が、 より身近になりました
- 5 全米でもっともロマンチックな3つの都市
- 大人も子供も楽しめる! 日本各地のひな祭りイベント



ご意見をお寄せください!

今回の記事はいかがですか? feedback@clubtravelerjapan.comまで お気軽にEメールをお送りください。



ROM TOP : KYOTO CITY TOURISM ASSOCIATION ; (C) THE EXECUTIVE COMMITTEE OF SOMA NOMAO) ; S-F/SHUTTERSTOCK.COM

夏の息吹を感じて

眩い日差しに心弾む季節。 世界各地で行われるイベントに合わせて、 次の目的地を決めてみませんか?



相馬野馬追

日本/福島県 2017年7月29日~31日

相馬市と南相馬市で継承される伝統行事。一千有余年もの昔、平将門が野馬を放ち、敵兵に見立てて軍事訓練を行ったのが始まりとされます。現在では甲胄に身を固めた500余騎の騎馬武者が疾走する勇壮なお祭りです。祭りのクライマックスとなるのは2日目の本祭りです。騎馬が速さを競う「甲冑競馬」、宙を舞う2本の御神旗をめがけて騎馬が駆け抜ける「神旗争奪戦」では、まるで戦国時代にタイムスリップしたかのような大迫力の光景が楽しめます。



祇園祭

日本/京都府 2017年7月1日~31日

京都に夏の訪れを告げる八坂神社の祭礼。869年に日本各地で疫病が流行した際、平安京の広大な庭園に当時の国の数にちなんで66本の鉾を立て、疫病退散を祈ったことに始まります。1ヶ月に渡る神事の最大の見所は、7月17日と24日に行われる33基の山鉾巡行です。豪華な懸装品に彩られた山鉾が、都大路を勇壮に進む巡行は、"動く美術館"と称されるほど豪華絢爛。その雅な姿に見る人は目を奪われてしまうでしょう。山鉾巡行の両日には間近で見ることができる有料観覧席を設置。特等席でゆっくりと観覧することができます。

ウクレレフェスティバル・ハワイ

アメリカ/ハワイ州オアフ島 2017年7月16日

ホノルルのカピオラニ公園で行われる、世界最大のウクレレの祭典。豊かな木々に包まれたカピオラニ公園の野外ステージで、ジェイク・シマブクロなどの世界的演奏者がパフォーマンスを披露します。なんと全ての演奏が無料で楽しむことができます。会場にはフードブースなども並び、お祭りムード一色。眩い太陽が降り注ぐ中、ウクレレの心地よい音色に身も心も委ねて、思い切り楽しんでみてください。



アレーナ・ディ・ヴェローナ音楽祭

イタリア/ヴェローナ 2017年6月23日〜8月27日

古代ローマ時代の円形闘技場アレーナ・ディ・ヴェローナで行われる、イタリア最大のオペラフェスティバル。1913年にスタートした歴史ある音楽祭で、日が暮れて街がオレンジ色に染まる時間にステージの幕が上がります。期間中には約50公演が行われ、「蝶々夫人」などのオペラの他、コンサートやバレエのステージを鑑賞できます。公演によってはチケットが売り切れることもあるため、早めの予約がお勧めです。

お勧めリスト

夜空を見上げて

満天の星がきらめく スターウォッチング・スポット10選

カナリア諸島テネリフェ島(スペイン)

モロッコ沖のカナリア諸島に広がる満天の星の海で、果てしない空想を膨らませて みませんか?観光施設の整ったテネリフェ島には、スティーヴン・ホーキングや ニール・アームストロングなども訪れた名高いテイデ天文台があります。

2. マウナ・ケア(ハワイ)

ハワイ島の美しいビーチや高級リゾートのはるか上空、マウナ・ケア休火山の頂から、銀河へと繋がる天空の窓を見上げましょう。雲を眼下に臨むマウナ・ケア山頂には、研究望遠鏡や公共の天文台が設置されています。

3. アタカマ砂漠(チリ)

アンデス山脈に沿って広がるチリの高地砂漠で、アストロノミー誌が考える「地球上でもっとも素晴らしい天文観測の条件」が揃っているとされています。世界を駆け巡る天文ファン達が観測の拠点とする町、サン・ペドロ・デ・アタカマからは、マゼラン雲(矮小銀河)が望めます。

4. デスバレー国立公園(カリフォルニア州)

ひときわ暗く、雲に覆われることの少ない砂漠の夜空。 北米でもっとも暑く、もっとも乾燥し、もっとも標高が 低い地点として有名なこの場所で、天文ファン達はその 美しさに目を奪われます。ラスベガスから車で2時間 走るだけで、街のネオンに負けないきらめきを放つ 星空を見ることができます。

5. アオラキ・マッケンジー国際ダークスカイ・リザーブ (ニュージーランド)

雪に覆われた山頂が輪を描くように取り囲むニュージーランド南島。ドラマチックな世界に広がる世界最大級のダークスカイ・リザーブ(星空保護区)は、3月から9月にかけて南極光(南半球のオーロラ)の神秘を味わうことができる最高のロケーションです。

6. ギャロウェイ森林公園(スコットランド)

イギリスでもっとも暗い場所のうちの1つで、山と森に囲まれたひときわ美しく輝く天空を眺めましょう。丘の上のスコティッシュ・ダークスカイ天文台を訪れて、輝く星空を望遠鏡から覗いてみてください。

7. アルケヴァ(ポルトガル)

その深く澄み渡る漆黒の夜空に惹かれ、アルケヴァ 湖を訪れるアマチュア天文家達。ポルトガルのアレン テージョ地方の農村部では今、アストロ・ツーリズムが ブームです。湖へナイトカヌーに出かけたり、月明かり の下で乗馬を楽しんだりしてみませんか?

アメリカ横断皆既日食(2017)

日食と言えば日本でも多くの都市で観測された 2012年の金環日食が記憶に新しいですが、次に 見ることができるのは十数年先のこと。待ちきれないという方は、2017年8月21日のアメリカ 横断皆既日食を見に行ってみませんか? アメリカ本土では38年ぶりとなる今回の日食の経路は、オレゴンからサウスカロライナまで12州に渡ります。もれ出した太陽の光が指輪のように輝く ダイヤモンドリングや、黒い太陽をベールのように 取り巻くコロナなどの美しい天文現象を、是非その目で確かめましょう。

皆既日食帯のゴールはサウスカロライナ州チャールストン。オーシャン22・バイ・ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブは、チャールストンまで車で約2時間の距離にあり、お勧めのご宿泊先です。午後1時~4時過ぎまで太陽の満ち欠けを観察でき、皆既食も約2分間楽しめます。

8. ビッグ・ベンド国立公園(テキサス州)

テキサス南西部の米国一メキシコ国境沿いに位置するビッグ・ベンド国立公園で、夜空に煌々と輝く星々を見上げてみましょう。暗闇に包まれる公園内では、地球から250万光年の彼方にあるアンドロメダ銀河でも肉眼ですぐに見つけることができます。

9. キシミー・プレイリー州立公園(フロリダ州)

フロリダ州中央部に広がる草原地帯。2016年に国際 ダークスカイ・パークに指定され、人工の光に遮られ ることのない真っ暗な夜空が広がっています。近くの ケープ・カナベラルから打ち上げられるロケットが、火 を放ちながら空へ昇っていく光を見ることもできます。

10. 群馬県みなかみ(日本)

水上温泉郷で知られるみなかみ町の温泉にゆったりと浸かりながら、山々に囲まれた静養地の上空に広がる星の天井をご堪能ください。東京から電車で約2時間、いつでも気軽に訪れることができる雄大な天体スポットです。





世界の絶景

てはいますが、現在のトスカーナの歴史に浸り、います。トスカーナの歴史に浸り、

トスカーナ

います。トスカーナの歴史に浸り、 果てしなく広がるその大自然を堪能 する最高の方法。それはワイナリーで 地元のワインを楽しみながら、あるい は自転車で田園地帯を探索しながら、 気の向くままに街を訪ねるぶらり旅 でしょう。トスカーナを訪れるなら、 賑やかな夏のシーズンが終わってから、 白トリュフのシーズンとなる10月から 11月がお勧めです。





大峯奥駈道

小辺路

伊勢路

熊野本宮大社

那智の滝 熊野速玉大社

熊野那智大社

大辺路

石畳が美しい大門坂を歩く 「大門坂〜那智の滝」コース[約2時間]

「大門坂」を登り、「熊野那智大社」「那智山 青岸渡寺」などを巡り「那智の滝」へ到着。 高さ133mの断崖から流れ落ちる「那智の 滝」は、一段の滝としては日本一の落差を

の聖地、 古道を歩む

> かつて「蟻の熊野詣」と例えられるほど、 多くの人々が切れ目なく参詣していた熊野。 厳粛な空気の中に、どこか懐かしさを秘めた 世界遺産の巡礼道・熊野古道を訪れてみましょう。

熊野の神々、熊野権現を祀る「熊野三山」は、熊野本宮大社、 熊野速玉大社、熊野那智大社の総称。平安時代の貴族が憧れ、 歴代上皇が幾度となく熊野御幸を行った聖地です。この熊野三山 へと続く巡礼道は「熊野古道」と呼ばれ、世界遺産「紀伊山地の 霊場と参詣道 | の1つとして登録されています。熊野古道は三重、 奈良、和歌山、大阪の4県に跨がっており、熊野三山へのルートは 5つ。もっとも多くの参詣者が歩いたと言われているのが「中辺路」の コースです。特に、大門坂~那智の滝へと向かうコースは、比較的 なだらかでハイキング初心者にお勧め。日々の喧騒から距離を置き、 霊場を結ぶいにしえの道を歩む、浄化の旅へ出かけてみませんか。

ご宿泊は「那智の滝」から車で20分、勝浦温泉に佇む「ホテル浦島」 が旅の拠点に最適。天然洞窟風呂など5つの湯船があり、心ゆく まで湯巡りを楽しめます。中辺路の厳粛な空間から一転して、開放 感抜群のリゾート地へのご宿泊をご要望なら、温泉リゾートで有名 な南紀白浜へ。「ホテルハーヴェスト南紀田辺」で潮騒に耳を傾け ながら、良質な湯に浸かり、至福のひとときをお過ごしください。



【「熊野那智大社」は、全国 約3,000社ある熊野神社 の御本社。熊野夫須美大 神(別名:イザナミノミコ ト)を主祭神とする熊野 十二所権現、飛滝権現が 祀られています。



ピーチから、または2016年のトリプルクラウン第3戦の 優勝者ミッチェル・ボウレズ(写真)のようにサーフボード の上から、目の前に広がる景色を楽しみましょう。 ホノルルでは、景観を守るため、大きな看板や派手な広告 は禁止されています。



日本最南西端に位置する、沖縄県の八重山諸島。 島ごとに独自発展した文化、芸能が息づき、訪れる人々を惹きつけてやみません。 中でも今回は、人々の心に寄り添い、育まれてきた伝統音楽である民謡に注目。 八重山諸島で歌い継がれている民謡を通し、豊かな島の魅力に迫ります。

多彩な表情で魅せる 八重山諸島の島々

沖縄本島から南西へ約400km。石垣島や西表島、小浜島など、異なる特色を持つ大小23の島々で構成されるのが、八重山諸島です。ダイバーの聖地である石垣島、島の約90%を原生林で覆われた自然豊かな西表島、コバルトブルーの海に囲まれた小浜島など、どの島も個性豊か。フェリーや飛行機を乗り継いで島から島へと離島巡りするのも、八重山諸島の旅の醍醐味です。宝石のように美しい海を眺め、南国の太陽に育まれた滋味に舌鼓を打ち、人々の心に宿る芸能に心を澄ませる。すると、すっかり気分は"島ん人"に……とはいえ、ひと口に沖縄と言っても、その土地に息づく歴史や文化、伝統などは、多岐に渡り、とても複雑です。しかし、その振り幅の大きさこそが、この沖縄という土地の底力であり、人々を惹きつけてやまない理由なのかもしれません。今回は、独自性という観点でひと際異彩を放つ、沖縄音楽を通し、八重山諸島の世界を覗いてみましょう。

沖縄民謡は地域性豊か 八重山ならではの民謡とは?

沖縄の音楽とは、歌と三線によって生み出された伝統があり、大別すると古典音楽と民謡に分けられます。古典音楽とは、琉球王朝時代、士族の教養として首里王府を中心に演じられた音楽の総称。それに対して、大衆文化として受け継がれてきた民謡は、今も人々に愛される"生きた歌"として継承されています。この民謡も、八重山民謡として歌い継がれています。遊び歌が多い沖縄民謡に対し、八重山民謡は手拍子をベースに掛け合いで歌われた労働歌や、首里王府から赴任してきた士族の役人が三線の伴奏をつけて歌った節歌が多いのが特徴の1つです。中でも、恋愛の歌や子供のための童歌など生活に根ざした民謡には、普遍的な感情が数多く綴られ、共感を呼ぶ部分がたくさんあります。バックグラウンドを知るほどに、民謡の持つ世界観が目の前に広がり、身近な音楽として親しみが湧いてきます。



左/国の天然記念物に 指定されている、西表島 にある仲間川のマング ローブ林。カヌーなど自 然体験ツアーも人気です。 右で有名な水牛車観光 でも、八重山民謡を聞く ことができます。

地元の滋味と一緒に気軽に民謡を体感

八重山民謡を気軽に楽しむなら、民謡酒場がお勧めです。郷土料理や泡盛を味わいながら、プロの民謡歌手の迫力あるステージを楽しむことができます。宴のハイライトは、三線のリズムに合わせた手踊りの"カチャーシー"。この手踊りは、八重山諸島の方言では"モーヤー"と呼ばれ、宴席の締めくくりには欠かせないものとなっています。踊りといっても、事前に唄者や奏者から簡単な説明を聞けばすぐに踊れるシンプルなものです。陽気な旋律に身を委ねれば、最高に楽しい瞬間を味わえるでしょう。八重山民謡の世界に触れ、歌の中に潜む人々の思いや歴史を感じ取る。すると、島々が

抱く豊かな自然も、そこで味わう郷土料理も、ひと際深く 鮮烈な思い出として体に染み入るはずです。

民謡と踊りを満喫した後は、八重山諸島の自然をのんびりと感じられる離島のリゾートで羽を伸ばしてはいかがでしょうか。2016年4月にリニューアルした「ホテルニラカナイ西表島」、そして、2017年4月1日に装い新たに生まれ変わった「ホテルアラマンダ小浜島」「ホテルニラカナイ小浜島」のクラブポイントが使える3つのホテルでは、西表島と小浜島の手つかずの自然とともに、心休まるひとときを過ごすことができます。自然と一体となった優雅な空間にほっとひと息。心身ともに癒されたら、次なる目的地の島へ旅するのもお忘れなく。







左から、西表島最大のリゾートホテル「ホテルニラカナイ西表島」、ラグーンの水辺を囲むように優雅に佇む全室スイートの「ホテルアラマンダ小浜島」、「ホテルアラマンダ小浜島」と同敷地内にあり、アジアンテイストの明るいゲストルームが印象的な「ホテルニラカナイ小浜島」。





中国から14~15世紀頃

に伝来。沖縄、奄美諸島で

スマートスタイル

頼りになるガジェット

次のバケーションに持っていくべき スマートデバイスを、トラベルライター、 ラリー・オルムステッドがご紹介します。

パスポート、日焼け止め、財布、そして頼りになる ガジェット達。いつもの持ち物リストに、是非 追加してください。よりスムーズで安全な、そして 何より楽しい旅行にするために役立つ、最新 スマートデバイスのご紹介です。

荷物用GPS追跡装置

ほんの数年前までは、航空会社が預けた荷物をなくしても、できることは何1つありませんでした。誰かが間違った荷物を持ってそのまま飛び立ってしまえば、状況はもっと悪いことに。しかし今では、GPS対応の追跡装置を使って、パソコンやスマートフォンから荷物の場所を突き止めることが可能です。中には、ラゲッジ・タグのように小型で軽量なものもあり、荷物の中に入れておけるので、気付かれて引きはがされたりする可能性が減りました。売れ筋は、米国メーカー製のラグロック(LugLoc)やトラックドット(TrakDot)などのモデルです。束にしたカードとほぼ同じサイズで、重さは100gに満たない程度です。

薄型電子書籍リーダー

何か楽しめるものを十分に持ち込まないと、長時間のフライトは退屈しやすいものです。電車でもバスでも同じです。アマゾンの電子書籍リーダー、キンドル・ペーパーホワイト(Kindle Paperwhite)には、光の反射を防ぐマットな質感のe-inkスクリーンを搭載。照りつける太陽の下でも字が読みやすく長時間の読書も疲れません。長期のご旅行であれば、キンドルシリーズの最新フラッグシップモデル「オアシス」(Oasis)がお勧めです。付属のレザーカバー内にバッテリーが内蔵されていて、1回の充電で数ヶ月利用可能という優れものです。

マルチタスク対応タブレット

どんどん普及が進む機内Wi-Fiや事前のコンテンツダウンロードサービスに加えて、無料のオン

デマンド動画サービスを提供する航空会社も増え、「機内はすることがなくて退屈」というのは過去の話です。インターネットに接続するだけであれば、どんなノートバソコンやタブレットでも大丈夫ですが、予算に余裕があるなら、Microsoft Surface Pro 4で重量もスペースも節約できます。タブレットとしても使える本格的なPCで、大容量ストレージ、高精細なHD画面、そして9時間駆動のバッテリーを備えています。

最新型ヘッドフォン

機内で映画や音楽を鑑賞しようと思っても、音質の悪さや周囲の雑音が気になって集中できなかった、という経験はありませんか? ゼンハイザーの新製品PXC 550ワイヤレスヘッドフォンは、本格的なシアター体験を実現するSRSサラウンドサウンドを提供する他、同社独自のノイズキャンセリング技術「ノイズガード」をアップグレードして搭載。さらにワイヤレス接続も可能です。このヘッドフォンは軽量で着け心地抜群、またフラットに折り畳んで収納することも、携帯電話のヘッドセットとして利用することもできます。そして最大30時間駆動というバッテリーを備えているため、直行便であれば1回の充電で到着までずっと使用可能です。

ソーラー充電器

電気が引かれていない大自然の中に行く時、GPSやスマートフォンの電池切れは避けたいものです。そんな時に役立つのが、携帯式ソーラー充電器です。アンカー(Anker)のパワーポート・ソーラー・ライト15W (PowerPort Solar Lite 15W) はアウトドアに最適のアイテムです。デュアルポート充電器は、折り畳めば雑誌よりもはるかに小さく、しなやかな生地でできた財布のようになりますが、開くと2枚の薄いソーラーパネルが出てきます。重量は約350gで、iPhoneやAndroidであれば、同時に2つの機器を約4時間でフル充電することができます。



スマートなバッグは いかが?

荷物を詰め込む他に便利な機能を持つバッグは、投資する価値があります。 内蔵型重量計や携帯電話の充電器などを搭載したバッグは数多く登場しています。注目の3ブランドをご紹介しましょう。

●スネイル (Snail)

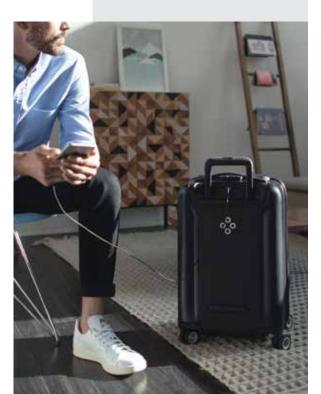
初めてこれを見た人は、スーツケースだとは思わないでしょう。長崎で生まれた世界初の丸型スーツケースは、まさにカタツムリ(=スネイル)のようなルックスです。ケース全体が大きなタイヤとして機能するため、石畳の上でもスムーズかつ静かに引くことができます。USB充電ポートも備えています。

●ブルースマート・ワン(Bluesmart One)

機内持ち込み可能な、軽量の4輪走行式「スマート・スーツケース」です。全世界対応GPS、SIMカードスロット、1回の充電でデバイス6台分の充電が可能なポート2つ、内蔵型荷物重量計、そしてスマートフォンによるリモートロック機能を装備しています。

●トラベルプロ(Travelpro)

機内持ち込み可能なスーツケースのパイオニアブランドは、航空会社のパイロットにより立ち上げられ、客室乗務員やパイロットなどのプロに長く愛用されています。現在は、四輪スーツケースやブリーフケースはもちろん、取り外し可能なバッテリーを搭載したUSB充電ポート内蔵モデルも発売しています。





成田国際空港

大規模な改装が続く成田国際空港 に2016年11月、新たなグルメエリア 「ナリタ・ダイニング・テラス」がオー プンしました。 千葉県松戸市に本店 を構える行列必至の人気店「中華そば とみ田」など、6つの魅力的な日本食 専門店が集結。寛政元年創業の そば処「永坂更科布屋太兵衛」では、 220余年続く老舗の味をじっくりと堪能 しましょう。場所は、第1旅客ターミナル 中央ビル4階の商業施設「エアポート モール | 内。木目調の明るく開放感の ある空間で食事を楽しめます。出国 審査前エリアに位置するので、渡航前 の方はもちろん、お見送りや国内線 利用の方も来店できます。

中部国際空港セントレア・

航空業界の世界的格付け会社、英国 のスカイトラックス社が実施した顧客 サービスに関する国際空港評価におい て、リージョナル空港部門では、世界初 となる最高ランク「5スター」の評価を 獲得。そんな世界中から注目を集める 「中部国際空港セントレア」のフード コートがリニューアルしました。バラ エティ豊かな8店舗が揃い、サンド イッチやスープなど軽食を扱う店も 多く、ちょっとした待ち時間にも気軽に 利用できます。座席数は1.5倍に拡大。 フードコートのある4階スカイタウン には、空港では珍しい展望露天風呂 があるので、少しフロアに長居して旅 疲れを癒して帰るのもお勧めです。

福岡空港

「移動手段としてだけでなく、誰でも 気軽に立ち寄れる憩いの場として活用 してほしい」と、国内線旅客ターミ ナルビルを大幅改装中。2019年春 のオープンを目指して工事が進む中、 2017年1月、大型のフードホール「ザ・ フードタイムズ」がひと足先に誕生し ました。2階の出発口のすぐ横にあり、 席数はなんと350席。豚骨とあご出汁 をベースにしたカレー専門店「博多カ レー研究所」、博多うどんの代表格 「因幡うどん」 など、福岡ならではの 8店舗が集まります。秋には、ラーメン店 9店舗を集めた「ラーメン滑走路」も オープン予定。進化し続ける福岡空港 に目が離せません。

ハワイアン航空

ハワイアン航空に搭乗する際には、 是非お腹を空かせて行ってください。 なぜなら、ハワイを代表する名シェフ とワインソムリエによる食の競演を 目にすることができるから。エグゼク ティブ・シェフを務めるのは、輝かしい 受賞歴を持つチャイ・チャオワサリー 氏。前菜からデザートまで、これまで の機内食とは一線を画す仕上がりと なっています。また、機内食は全て保 存料不使用。健康志向の方もご安心 ください。そして、料理と相性抜群の ワインは、ハワイ唯一のマスター・ ソムリエ、チャック・フルヤ氏がセレクト。 上質なワインを片手に、快適な空の旅 を楽しみましょう。

クラブメンバー様限定の特別オファー!

クラブメンバー様だけの特典やスペシャルオファーを活用しましょう。 人気の路線を特別運賃でご利用いただけるなど、お得な航空券・キャンペーンをご用意しています。

JALホノルル線 特別運賃のご案内

クラブメンバー様はメンバーシップ特典として、JALホノルル線へ特別価格でご搭乗いただけます。対象となるシートは、ビジネスクラス2種類、プレミアムエコノミークラス1種類、エコノミークラス3種類。出発前は空港ラウンジに加え、手荷物の優先取り扱いサービスが付く運賃設定もございます(一部運賃は対象外)。事前に優待情報よりご確認ください。

- ◆対象路線:成田国際空港、中部国際空港、関西国際空港発のホノルル行き
- ◆対象期間:2018年3月31日、日本ご出発分まで

ハワイアン航空コナ直行便 就航記念の特別運賃キャンペーンは6月まで

2016年12月21日に羽田〜コナの直行便が就航したハワイアン航空。ハワイ島のリゾートまで、手間のかかる乗り継ぎなしで渡航できるようになりました。羽田発コナ行きは、週3便運航。コナ直行便運航を記念して、クラブメンバー様限定のハワイアン航空特別運賃キャンペーンを6月まで実施中です。

- ◆対象路線:羽田~コナ、成田~ホノルル、羽田~ホノルル、新千歳~ホノルル
- ◆対象期間:2017年6月30日、日本ご出発分まで

AZUYOSHI KAWAKAMI; MIKI YAMAGUCHI

簡単、おいしい! ノースショア・プレートレシピ

ハワイのスーパーで食材を調達し、リゾートのキッチンで 簡単に作れるプレートレシピをご紹介します。

ガーリックシュリンプと ロミロミ風ポケのノースショア・プレート

材料(4人分)

ガーリックシュリンプ

ブラックタイガー	- (殻付き)…20尾
にんにく(みじん	切り)2片
	·····30g
ビール	····· 1本(350cc)
塩	小さじ1/2弱
こしょう	少々
レモン	お好みで

マグロのロミロミ風ポケ

マグロ	200g
アボカド・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	…1個
赤たまねぎ(スライス)	1/6個
レモン	
ネギ・・・・・・	…少々
醤油、塩、こしょう、ごま油、	オリー
ブオイル、ピンクペッパー…	·適量

作り方

- ガーリックシュリンプを作る。ブラックタイガーは、キッチンバ サミで背に沿って尻尾まで切り込みを入れ、背わたを取り除く。 その後、軽く水洗いし、臭みをとる。
- 2 ビールを鍋にかけ、沸騰したら①を入れ1分間茹でる。
- 3 フライパンでバターを溶かし、にんにくを加えて焦がさないよう 炒める。 にんにくの香りが立ったら、②を入れて塩、こしょうで 味を整える。
- 4 マグロのロミロミ風ポケを作る。マグロとアボカドをサイコロ状にカット。アボカドは色が変わりやすいので、レモンの絞り汁をかけておく。
- 5 ボウルに 4 と赤たまねぎ、ネギ、醤油、塩、こしょう、オリーブオイル、ごま油、ピンクペッパーを入れ混ぜる。
- 6 ③とカットしたレモン、食べやすく切った野菜、⑤を器に入れて 盛りつければ完成。

POINT

ビールは沸騰すると泡立ち吹きこぼれやすいので注意。 ブラックタイガーは強火でサッと茹でて、すぐに炒めること。

オアフ島のお勧めスーパーマーケット

ワイキキに滞在するなら「フード・パントリー」で食材を調達しましょう。ワイキキ中心部では唯一の大型スーパーで、リゾートからのアクセスも良好。生鮮品はもちろん、メイドインハワイのお菓子やコーヒー、コスメまで品揃えも充実しています。その他、島内には、多数のスーパーが点在しています。



幾田淳子さん

IKUTA Kitchen代表取締役社長。 料理研究家・食育フードコーディネーターとして料理教室講師、食育についての講演他、タイ・バンコクにて料理学校を運営するなど国内外で活躍中。

ikuta-kitchen.co.jp/



自宅から空港までの移動は 快適かつお得なマイカーで

子供の手を引きながら大きな荷物を抱えて空港まで、公共交通機関での移動は一苦労です。そんな時は、サンバーキングを利用したマイカーでの移動をお勧めします。クラブメンバー様だけの割引特典がある他、JALまたはANAのマイルが貯まるサービスも。

2

ベビーカーレンタルで空港内の移動も楽々

成田空港や羽田空港などでは、搭乗口まで利用できる ベビーカーのレンタルサービスを各航空会社が実施。台数 に限りがあるので利用する際はカウンターで早めの受け付 けを。ちなみに建物内の高低差があるホノルル国際空港 は、貸し出しは

基本的に行っていません。



3

飛行機の座席は 動きやすさ重視で選択

外の景色を見ると静かになる幼児に は窓側を、乳児をあやすために頻繁 に立ち上がる方には通路側の席を 選ぶのがベターです。通路側は荷物 を棚から取り出しやすいのも利点。 また、スクリーン前は足元が広いので、 じっとしているのが苦手な子供でも 安心です。

4

座席が子供のベッドに変身 携帯できるベビーベッド

機内で子供が安全に寛げる、スーツケース型ベビーベッド「Bed Box (税込22,680円)」をご存じですか?座席に簡単に取り付けられ、0歳から4歳頃(身長110センチメートル)まではフルフラットベッドとして、7歳頃(30キログラム)までは足を伸ばせるサポートとして活躍してくれます。お問い合わせ:0940-72-5509(スマートトレーディング)

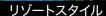


5

乳幼児でも簡単にできる 飛行機内での耳抜き対策

飛行機の離着陸時は、気圧の変化で耳が痛くなりやすくなります。「耳抜き」が苦手なお子様には、飴やグミを食べさせる方法がお勧め。赤ちゃんの場合は、飲み物を与えて「耳抜き」をしてあげましょう。離乳食や子供用ジュースは相当量ならば機内持ち込みが可能です。





次のバケーションは ご友人様も一緒にいかがですか?

家族3世代で賑やかに楽しんだり、ご友人様夫婦と一緒に気兼ねなく過ごしたりするのも クラブリゾートならではの醍醐味。心に刻まれた思い出も、 グループで共有することで見えてくる風景や感じられる感動もひと味違ってくるでしょう。

グループでの滞在はココが楽しい!

1. ゴルフもチームでまわれる

ハワイで大人気のアクティビティ、ゴルフ。 チーム戦ができるため、ゴルフ愛好家はスポーツとしての面白さも倍増し、ビギナーも 一緒にチームで実力を発揮できるのが魅力です。 ハワイの開放的なコースに、ゴルフ に日覚める初心者も多いそうです。

2. BBQもさらに賑やかで楽しい

買ってきた食材を切ったり、焼いたりと意外と人手が必要なBBQも、グループだと準備から片付けまでがスムーズに。大人数だと多彩な食材を調理でき、料理の充実度も格段にアップします。さらに、食べきれなくて食材を余らせる心配もありません。

3. 色々なグルメをシェアできる

パンケーキにステーキ、ポケなど美食の 宝庫ハワイ。食欲に任せてあれもこれもと オーダーしたいけど、胃袋には限界が… しかし、複数人の場合は、1皿のボリューム が多いダイナーなどでも、色々なメニュー をシェアして楽しめます。

<mark>ご友</mark>人様とのバケーションについて 高原様ご夫妻に伺いました

現地の友人を訪ね、地元で話題のお店で食事をしたり、食材をスーパーで購入し、リゾートのキッチンで料理をしたりと、暮らすようにのんびりと滞在するのが私達のパケーションスタイルです。数年前には妻がリゾートに興味のある友人達を連れてハワイに2度ほど渡航。女性同士ならではのおしゃべりや食事の時間を過ごしたそうです。近いうちにクラブメンバーの友人家族と日程を合わせて、現地で一緒に食事やアクティビティを楽しむのもいいね、と妻と話しています。

Share Your Aloha!2017 ご友人様ご紹介プログラム

期間中、ご友人様をご紹介いただくと**オリジナルバゲージタグ**をプレゼント! さらに、期間限定の特典をご用意しております。

2017年 3月21日~ 6月30日

期間限定の特典はこちら



ご紹介いただいたご友人様へ、 タイムシェアご購入時に**3%ディス カウント**のスペシャル特典を進呈!



ご紹介いただいたメンバー様の中から抽選で1名様へ、ザ・グランド・アイランダー オリジナルトートバッグをプレゼント!

**プレゼント引き換え方法など、詳しくはhgvc.co.jp/shokai/campaignをご覧ください。

お問い合わせ:ヒルトン・グランド・バケーションズ紹介部

電話番号: 0120-941-336(午前10時~午後3時/土·日曜·祝日休み)





ビーチと夕陽に彩られた「カボ」を楽しむヒント

メキシコのバハ・カリフォルニア半島の南端に位置するカボ・サン・ルーカス。アメリカでは「カボ」という愛称で親しまれています。カボは、美しいビーチと夕陽、そしてウォータースポーツを楽しむのに最高のバケーションスポットです。カボのもっとも有名なシンボルは、地元では「エル・アルコ」と呼ばれる「アーチ岩」です。「アーチ」は、海面から突き出るようにして聳え立つ独特の形の岩で、観光客以外にアシカにも人気のスポットです。クラブメンバー様は、ダウンタウンからわずか10分の距離にあるグランド・フィエスタ・アメリカーナ・ロスカボス・オールインクルーシブ・ゴルフ&スパにご宿泊いただけます。オールインクルーシブとは、代金にリゾート内の食事やドリンク、ブールやリラクゼーション施設の利用料金、マリンスポーツなどのアクティビティ料金がほぼ含まれているサービスです。滞在中は細かい支払いのことを気にせず、開放的な時間を過ごすことができます。(一部の高級酒やアクティビティは別途追加料金が必要な場合もあります)

ロス・カボス国際空港でアメリカン航空のゼネラルマネージャーを務めるロベルト・エストラーダさんは、「カボにはやるべきことがたくさんあります。事前にきっちり計画を立てて臨むことが、この街を楽しむ一番の方法でしょう」と語りました。地元にお住まいで、美しいビーチやウォータースポーツ・アクティビティが満載のカボはもちろん、周辺地域の観光もお勧めしてくれました。「サン・ホセ・デル・カボ教会は、ダウンタウンに来たら訪れるべき美しい建造物です。1730年、イエズス会の伝道師達が最初に布教を行った区域に建てられました。また、カボ・サン・ルーカスから1時間ほどの距離にあるトドス・サントスという美しい町も魅力的です」

ご紹介したカボのリゾートに加えて、新たに2つのメキシコのリゾートが コレクションへ仲間入りしました。グランド・フィエスタ・アメリカーナ・ プエルト・バヤルタとLAT20・バイ・ライブ・アクアも、オールインクルー シブ形式のリゾートです。





爽やかな風が迎える東北へ

[宮城県] **秋**保温泉

開湯約1500年。由緒ただしき名湯

杜の都、仙台の奥座敷と称される温泉地。開湯は今から約1500年前で奥州最古の開湯場と言われています。第29代欽明天皇の病が全快したことから別名"名取の御湯"とも。そんな歴史深い秋保温泉郷の高台に、広大な庭園を有する「篝火の湯 緑水亭」があります。美しい木々が周辺を彩り、露天風呂に入浴すると自然の一部となったような気分に。自家源泉からこんこんと湧き出る良質な湯で体の芯から温まれば、日々の疲れも吹き飛びそうです。

また、同じ秋保温泉郷内にあり、宿から徒歩約15分の距離に宮城県初のワイナリーとして2015年12月にオープンした「仙台秋保醸造所」にも是非、足を運んでみてください。ブドウ作りに適した秋保の豊かな自然と冷涼な気候を生かしたワイン造りが評判を呼び、宮城県の新しい名産として期待が高まっています。ワイナリーには、売店のほか、ワインやソフトドリンク、サンドイッチなどの軽食を味わえるカフェも。秋保の風土や文化を生かしたワインを、旅の思い出としてお土産に購入するのもお勧めです。「仙台秋保醸造所」から車で約20分、西へ進むと東北一の広さを誇る「国営みちのく杜の湖畔公園」に到着。年間を通して色とりどりの花を咲かせ、ポピーまつりや子供達が楽しく学べる夏フェアなど、季節ごとの催しで楽しませてくれます。大人も子供も思い切り楽しめる秋保エリアで、思い切り羽を伸ばしましょう。

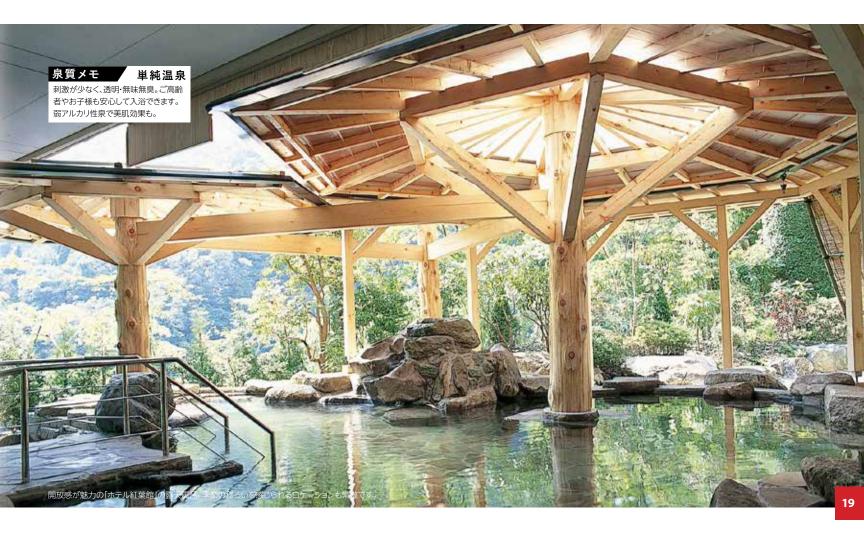


「篝火の湯 緑水亭」の客室からは、秋保の自然豊かな景色が 楽しめます。



りから丁寧 豊かな水と緑に囲まれた 山台秋保醸 「国営みちのく杜の湖 イナリーは 畔公園」。動物との触れ きます。 合い体験も可能。





ゆったり温泉紀行

凍てつくような長い冬が終わり、東北地方にも爽やかな季節が到来。 涼やかに吹き抜ける風が心地よい東北各地の温泉へ 足を運んでみてはいかがでしょうか?

今回ご紹介した3つの宿のご予約には、クラブポイントが使えます。

[岩手県] 花巻温泉

宮沢賢治ゆかりの花巻に湧く、一大温泉地

花巻温泉郷とは、花巻市の西部に位置する花巻温泉、台温泉、金矢温泉、花巻南温泉峡の総称。その中でも、昭和初期に北東北の代表的温泉リゾートとして発展してきた花巻温泉は、1923年に隣の台温泉から湯を引いて開業したのが始まりです。桜並木や赤松林の落ち着いた雰囲気の中に格調高い大規模ホテルが並んでいます。その中の1つ「ホテル紅葉館」は、開放感たっぷりの露天の岩風呂と、和洋中の料理が並ぶバイキングで有名です。「ホテル紅葉館」のさらなる魅力は、「ホテル千秋閣」および「ホテル花巻」の大浴場を自由に利用できること。両ホテルとも隣接しているため、気軽に湯巡りが楽しめます。

花巻温泉から車で胡四王山方面へ約20分。花巻市で生まれ育った作家・宮沢賢治ゆかりの施設が点在しています。花巻温泉内にあるバラ園には、園芸に精通していた宮沢賢治が設計した日時計花壇があります。他にも愛用品や原稿を展示する「宮沢賢治記念館」、童話の世界を学べる「宮沢賢治童話村」で、彼の足跡を辿ることができます。お腹が空いたら、花巻名物わんこそばはいかがでしょう。1杯食べ終わるたびに給仕の方がお椀にそばを放り込むという、リズミカルな掛け合いが魅力です。わんこそばのお椀1杯分は1口ほど。辛味大根やネギ、イカの塩辛などお店によって色々な味が用意され、飽きずにテンポよく食べることができます。是非、市内のそば店で挑戦してみましょう。



空間のゆとりを追求した「ホテル紅葉館」の純和風の客室。 窓からは季節の移ろいが感じられます。



約400年の歴史を持つ、

宮沢賢治の詩や童話、 教育、農業など多彩な活動の世界に触れられる 施設[宮沢賢治記念館]。





「福島県」

デコデ温泉

標高1,000m超、ブナの森の中に湧く温泉

福島県北部にある磐梯山、安達太良山、吾妻山に囲まれた標高約800メートルの裏磐梯エリア。高原台地にある裏磐梯は、山岳や湿原、渓谷、そして温泉など自然に恵まれ、冬場はウィンタースポーツ好きで賑わう一方、爽やかな気候が続く春から夏にかけては、アウトドアを目的に訪れる観光客も大勢います。歴史を遡ると、1888年の会津磐梯山の大噴火により、大小300以上の湖沼群、そして巨大な高原湿原が生まれた裏磐梯。大迫力の景色の中を歩くトレッキングに加え、湖沼でのカヌーやバードウォッチングなどで自然美を満喫できます。

そして、アクティビティで疲れた体を癒すために最適なのが、裏磐梯の中でも標高1,000メートル超のブナ林の中に佇む「裏磐梯グランデコ東急ホテル」内に湧出するデコ平温泉です。標高の高さと澄んだ空気で、「ぶなの湯」の露天風呂から満天の星空が望めることも。周辺を四季の植物が彩り、癒し効果も抜群です。

また、裏磐梯に魅せられる理由は自然環境だけではありません。 磐梯山の麓から湧く温泉水で作った希少な会津山塩、標高800メートル以上の高地でしか栽培できないといわれるインゲン豆の花嫁ささげ、高原植物を使ったハーブティやハーブオイルなど、自然や気候を生かした名品がたくさん。裏磐梯でしか楽しめない名物ばかりです。その土地の自然に触れ、その土地で育まれた滋味をいただく。これ以上の旅の醍醐味はありません。



光が差し込む明るい「裏磐梯グランデコ東急ホテル」ゲストルーム。ゆったりとした空間が魅力です。

五色沼や雄国沼など、 裏磐梯周辺には約20 のトレッキングコース があります。



温泉水を煮詰めて作る会津山塩は羊羹(写真は「お菓子の蔵太郎庵」山塩羊羹ならぬことはなりませぬ)やラーメンなども開発されています。





活気みなぎるチェンマイ の夜市はお土産探しにも びったり。数多く立ち並ぶ 露店を覗いて、カラフルな 美しい傘などを見て回り ましょう。

北方の薔薇チェンマイ

美しき魅惑の古都・ チェンマイ旅行ガイド

チェンマイまでのアクセス

まず成田空港からバンコクまで直行便で約6時間。 そこからタイ北部に位置するチェンマイへ向かうに は、国内便に乗り換えます。バンコク・チェンマイ間 直行便は1日約50便。8社の航空会社が運行しており、 チェンマイ国際空港までの所要時間は最速約75分 です。1日7便を運航しているバンコク・エアウェイズは 全ての乗客が利用できる空港ラウンジを無料で開放 しています。

交通手段

「トゥクトゥク」と呼ばれる三輪自動車のタクシーは、市内外の短距離移動に最適な交通手段です。トラブルを避けるため、必ず乗車前にドライバーと料金交渉をするようにしましょう。もし移動が多ければ、トゥクトゥクを1日チャーターしてみてはいかがですか?目的地に着いたら、観光中は指定の場所で待機していてくれます。必ずしも良い乗り心地とは言えないかもしれませんが、タイと言えばやっぱりトゥクトゥク。最近では、タイのミスユニバース出場者がトゥクトゥクをモチーフにした衣装でベスト・ナショナル・コスチューム賞を受賞したというほど、タイを象徴するものの1つです。

お勧めのグルメ

チェンマイの名物料理と言えばカオソーイ(チェンマイ風カレーラーメン)。まろやかな辛さのココナッツカレーにもちもちの卵麺を入れ、上から揚げ麺や薬味を載せたもので、店舗や屋台ごとに個性豊かな味が楽しめます。家族経営の人気レストラン「カオソーイ・イスラム」では、鶏肉や牛肉、まれにシーフードや野菜などをトッピングした昔ながらのスタイルが人気。「センカムテラス」では、ラーンナー地域(タイ北部)の洗練された雰囲気の中で食事ができます。地元ならではの味を試したいなら、葉野菜のピクルスと刻んだエシャロット、搾りたてのライム果汁をミックスし、ラー油を加えてみてください。最近ではディナーでも注文できる店が増えましたが、カオソーイは昔からランチの定番メニュー。夜は是非他のグルメにチャレンジしてみましょう。

見どころ

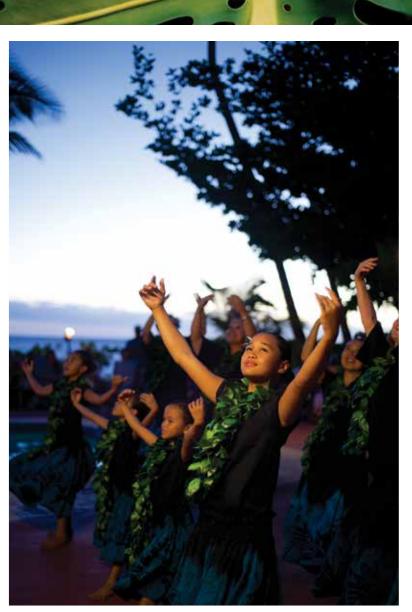
人や車が多く行き交うニマンへミン通り。そこから 伸びる小道「ソイ」には驚きがいっぱいです。昼は こぢんまりと寛げるカフェや色とりどりのブティック、 ギャラリーを巡りましょう。ショップ「スリサンパイマイ」 の気品あるオーナー、クン(タイ語で「マダム」)・アンチャリーが扱うのは、希少なアンティークと現代的なテキスタイル、丘陵部族の高級衣装を集めたオーナー自慢のコレクションです。夜のニマンへミンは、カジュアルなエリアとラグジュアリーなエリアとが入り混じる賑やかな繁華街に。「ライズ・ルーフトップ・バー」で美しい夕陽を眺めたら、街に出かけていきましょう。

お勧めのリゾート

ご宿泊先は、新しくリゾートコレクションに加わったアナンタラ・バケーション・クラブ・チェンマイがお勧めです。2ベッドルーム・スイートで、自宅のようにお寛ぎいただけます。街の中心部という立地にもかかわらず静けさが漂うこのリゾートでは、シェフ・ソンポルとの料理教室、ムエタイの個人レッスン、レストラン「The Service 1921」のカリスマミクソロジスト(さまざまな食材を使う「混ぜるスペシャリスト」)、ドクター・エックスによるカクテルなどが楽しめます。「The Service 1921」には、一見しただけではどこにあるか分からない秘密のダイニングルームが隠されているのだとか。是非探してみてはいかがでしょうか?また、バンコクのヒルトンホテルでも今後驚きのディナーオプションを提供していく予定です。









ラニアケア・ビーチは、別名「タートル・ビーチ」とも呼ばれ、野生のウミガメが一年中見られます。夏の間は特に高い確率で、砂浜で甲罪しをするホヌ(ハワイ語で、カメ)と出会えます。



プラー 「集いの場 (ギャザリング・プレイス)」 とも呼ばれるこの島は、ハワイ諸島で

もっとも人口が多く、ハワイを初めて訪れる人がよく選ぶ島です。驚くほど 美しい自然、洗練された大都市、豊かな歴史の全てが揃う、597平方マイル (約1,546km)の南国の楽園は、まさに非の打ち所がありません。

きらめく太平洋に約190マイル (306km) に渡って広がるハワイ島は、究極の癒しを経験する機会がたっぷりの魅力的なバケーションの目的地です。豪華なリゾート、人気のレストランでのおいしい食事、そして充実したショッピングを楽しむことができる一方、この広大な島では、まるで他の世界が消えてしまったかのようなひっそりとしたビーチを見つけることも簡単です。

オアフ島、ハワイ島、あるいはマウイ島やカウアイ島といったその他の主要な

島々も、全てが魔法の舞台であり、どの島を選んでも、周りの人を笑顔にする アロハ・スピリットがあなたの中にも溢れてくるはずです。

ビーチ、サーフィン、そして太陽

オアフ島には、世界的に有名なビーチが2つあります。背景に高層ホテルの立ち並ぶ柔らかい白砂のワイキキ・ビーチは、1950年代からこの島を代表する観光地です。ワイキキ・ビーチは通常、波が穏やかなため、海水浴客や初心者サーファー、アウトリガー・カヌーを楽しむ人々にとって最高の海岸です。また、タオルを広げ、日焼け止めをたっぷりと塗り、島で一番の人間ウォッチングを楽しむのもよいでしょう。

一方、岩だらけのノースショアは、冬には波が20フィート(6m)にも達することがあり、サンセット・ビーチとその近くにあるバンザイ・パイプラインのリーフ・

ブレイクは、世界中のプロサーファーに人気です。春から秋にかけてはノースショアの美しいワイメア湾に向かい、アクアマリンの綺麗な海で海水浴やシュノーケリングを楽しみましょう。

オアフ島でひっそりとしたビーチをご希望なら、 ラニカイ・ビーチの粉砂糖のような砂につま先を 埋めて動かしたり、カヤックを借りてラニカイ沖 にある岩だらけのモクルア島を探検したりして みるのはいかがでしょうか。

ハワイ島には、ハワイ州でも有数のシュノーケリング・スポットが集まっています。カハルウ・ビーチ・パークは、混み合っていることが多いものの便利な場所(カイルアコナのすぐ南)にあり、綺麗な浅瀬でたくさんの熱帯魚を見ることができるため、これを上回る場所はそうありません。カハルウ・ビーチでは、ウミガメを注意深く探してみましょう。またガイド付きボート・ツアーを予約すれば、海中の見事な景色や、キャプテン・クック記念碑という歴史的な尖塔で知られるケアラケクア湾でシュノーケリングを楽しむこともできます。

近くに3つのヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブのリゾートがあるコハラ・コーストでは、のどかなワイアレア・ビーチでキアヴェツリーの木陰にタオルを広げましょう。(ワンポイント:平日はめったに混雑しません)また、ハワイ島は火山岩による黒砂のビーチで知られていますが、中でももっとも有名なのは、島の南岸にあり、ヤシの木が立ち並ぶブナルウ・ビーチです。観光バスがよく立ち寄るので一人きりで過ごすことは難しいかもしれませんが、必ずと言っていいほどウミガメがビーチで寛ぐ様子が観察できます。

ツアーとアトラクション

オアフ島にもハワイ島にもツアー会社がたくさんあり、シュノーケリング、ダイビング、ホエールウォッチング、セーリング、フィッシング、カヤック、ジップライン、オフロードカー体験、島々の上空から美しい景色を楽しめるヘリコプター遊覧など、さまざまなアクティビティに連れて行ってくれます。

オアフ島の真珠湾とアリゾナ記念館は、日本人として、一度は足を運んでおきたい施設です。 アリゾナ記念館は、1941年12月7日に水中に 沈んだ戦艦の船体をまたぐように建てられています。引退した戦艦ミズーリとボーフィン潜水艦 を見学しつつ、心静かに平和を祈りましょう。

レンタカーを利用しない場合、市内のさまざまな名所への足として、公共バス路線とトロリーツアー会社が便利で経済的です。ビショップ・ミュージアムには、ハワイの工芸品の驚くようなコレクションが収蔵されていますし、ケイキ(ハワイ語で「子供」)向けの双方向型サイエンス・アドベンチャー・センターもあります。1882年に建てられた豪華なイオラニ宮殿を見学すれば、19世紀のハワイ王族の足跡を辿ることができます。また、レストランやカフェ、雑貨店などが賑やかに軒を連ねる昔ながらの雰囲気の中華街探検も外せません。

ビッグ・アイランドには伝統的な観光名所がたく さんあるわけではありませんが、ハワイの誇る 考古学遺跡であるプウホヌア・オ・ホナウナウ 国立歴史公園があります。コーヒー好きの方は、 居心地の良いグリーンウェル・ファームなど、



その大きさから、ビッグ・アイランドとも呼ばれるハワイ島には、世界に4つしかない「緑の砂浜」の1つであるパパコレア・ビーチがあることをご存じですか?黒砂海岸として有名なプナルウ・ビーチ、真っ白な砂浜と透明な海で人気のハプナビーチと個性豊かなビーチが揃うのも、ビッグ・アイランドならでは。







いくつかのコナコーヒー農園でガイド付きツアーとテイス ティングを楽しんでください。世界一、天体観測に適した 場所として、天文学者も太鼓判を押すマウナ・ケア山から の天体観測もお勧めです。

自然を訪ねる

どちらの島もビーチから離れると、熱帯植物園、熱帯雨林、エメラルドグリーンの渓谷、また轟々と流れる滝が豊富にあります。これらを体験するには、島の風上に位置する海岸が最適です。ハワイ島の場合、ヒロは世界でも有数の雨の多い町で、それを裏付けるように植物が驚くほど青々と茂っています。ここでは、ハワイ観光の人気スポットとして、常にランキング上位を占める2つの大自然をご紹介します。

オアフ島では、火山の噴火口であったダイヤモンド・ヘッド がワイキキ・ビーチの背後にドラマチックな景色をつくり 出しています。往復1.6マイル(約2.6km)のトレイルを通って、標高760フィート(約232m)の頂上までハイキングすることができます。かなり勾配はありますが、ホノルル市街地、きらめく海、雄大な山の稜線など、360度の絶景を見れば、その努力も報われます。混雑を避けるには、午前9時前の早い時間に到着するのがよいでしょう。

ハワイ島のハワイ火山国立公園には、1983年から噴火活動を続けている巨大なキラウエア火山があります。幸運にも火山活動が活発な時期に訪れたなら、赤い溶岩流が海に流れ落ちるスリル満点の景色を楽しめます。しかし、マグマが流れていなくてもこの公園はあなたをがっかりさせません。魅力的な地質、素晴らしいハイキング、ハレマウマウ火口から溢れ出す溶岩が放つ原始の赤い輝きなど、必見のスポットがたくさんあります。

ハワイで 食べるべき1皿

本誌ライターのお気に入りグルメを特別にご紹介します。 皆様もお勧めのオノ グラィンズ (ハワイ語で、おいしいもの)がありましたら、 是非Eメール(feedback@clubtravelerjapan.com)で

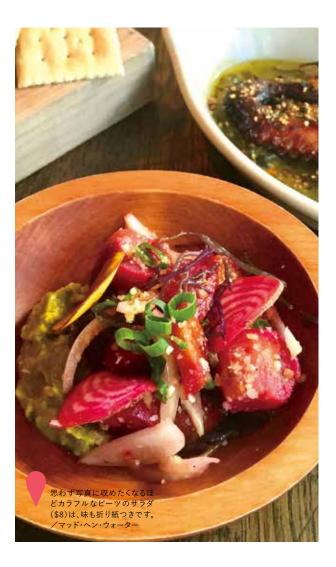
是非Lメール(feedback@clubtravelerjapan.com)で 教えてください。

オアフ島

- ●美食タウンカイムキのマッド・ヘン・ウォーターは、地元産の新鮮素材を使った創作料理が評判。ビーツのサラダ、タコのグリルはお勧めです。ハワイのベストレストランを選ぶハレア・ナアワード2017のニューレストラン部門で銀賞を受賞したことでさらに人気が出してしまいそうです。
- ●モンサラット通りのダイヤモンドへッド・コーブへルスパーはアサイーボウルの発祥の店として、今や定番の人気カフェですが、ハワイグルメでは絶対外せません。スーパーフードとして注目のビーポーレンの入ったmanaボウル(アサイー)にレファハニーをたっぷりかけたらやみつきのおいしさです。
- ●アラモアナセンター近くのサイドストリートインは、ローカルに人気のダイナー。クリスピーなポークチョップが名物です。1皿のボリュームが圧倒的なので、グループで行くのがお勧めです。どうしても食べきれなかったら「ドギーバッグ プリーズ」とお願いしましょう。

ハワイ島

- ●コナマーケットプレイス内のフレンチマンズ・カフェでは、本場仕込みのガレットやクロックマダムとコナコーヒーで朝食を楽しみます。「Yelp」が選ぶ「2017年度全米グルメトップ100」で堂々12位の人気后です。朝食のお店なので営業時間はお昼すぎまでです。ご注意ください。
- ●ハワイ島のお土産と言えば、ビッグ アイランド・キャンディーズのショート ブレッドが定番人気。数年前にアラモ アナに支店ができてからも人気は衰 えません。と口にある本店でしか味わ えないパナナやマンゴーなどのフレッ シュスムージーは、是非ともオーダー してみてください。
- ●ちょっとスタイリッシュな食事を楽しみたいなら、ハワイ・リージョナル・キュイジーヌの名店メリマンズへ。イタリアンやフレンチなど、海外のスタイルとハワイ料理を融合させた新ジャンルが楽しめます。大人顔負けの本格派キッズメニューもあり、ファミリーでも楽り、かます。



お勧めのリゾート

オアフ島の最新リゾートは、もうご利用になりましたか?

ザ・グランド・アイランダー・バイ・ ヒルトン・グランド・バケーションズ・ クラブ

クラブのハワイアン・レイに加わった最新の花は、ワイキキのビーチから数歩のヒルトン・ハワイアン・ビレッジ内に建つ37階建ての優雅なタワーです。プライベート・バルコニーから美しい夕陽を眺めませんか。1~3ベッドルーム・スイートまたは2~3ベッドルーム・ペントハウスはフルキッチン付きで、モダンでお洒落な内装です。ヒルトン・ハワイアン・ビレッジ内の4つのプールの他に、ザ・グランド・アイランダーの宿泊者専用プールがあります。

オアフ島のクラブリゾート

- ●グランド・ワイキキアン・バイ・ ヒルトン・グランド・バケーションズ・ クラブ
- ホクラニ・ワイキキ・バイ・ヒルトン・ グランド・バケーションズ・クラブ
- ●カリア・スイーツ・バイ・ヒルトン・ グランド・バケーションズ・クラブ
- ●ラグーンタワー・バイ・ヒルトン・ グランド・バケーションズ・クラブ

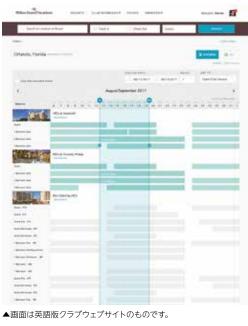
ハワイ島のクラブリゾート

- ●キングス・ランド・バイ・ヒルトン・ グランド・バケーションズ・クラブ
- ●コハラ・スイーツ・バイ・ヒルトン・ グランド・バケーションズ・クラブ
- ●ザ・ベイクラブ・アット・ワイコロア・ ビーチ・リゾート

Club

クラブ情報

クラブウェブサイトは進化を続けています



昨年、ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブは、 クラブメンバー様のオンラインでのサービスご利用 をより快適にするため、新しいクラブウェブサイトと アプリを公開しました。以来、皆様からのフィード バックを取り入れながら進化を続けています。

2017年からは、1つのロケーションにある複数のリ ゾートについて、全ての部屋タイプの空室情報をま とめて確認できる、空室検索画面と予約プロセスを 実装しました。例えば、オアフ島にある5つのリゾート について、全ての部屋タイプを1スクロールで見られる ようになります。リゾートの比較と予約がより簡単に なるでしょう。これは旧「レボリューション」予約 エンジンとよく似ており、多くのクラブメンバー様に ご要望いただいたものです。

ダッシュボードには、ホームウィーク予約を直接行う 機能や、ヒルトン・オナーズやRCIのアカウントログイン やポイント残高確認など、多くの機能を追加しまし た。今後も、クラブウェブサイトやアプリの操作性を 高めるために、さまざまな工夫や改善を行っていく 予定です。



SPECIALISTS_L/SHUTTERSTOCK

COURTESY OF CRUISESON

クラブの最新情報

新しいリゾートの情報や、 クラブ・プログラムの拡充について

バケーションをより簡単かつ効率的に計画していただくためのプログラムの変更から、国内外の提携リゾートの拡大まで、クラブがお届けする2017年の心躍るニュースをまとめました。

クラブの新たな改良点

2017年から、セーブドポイントの使い方が新しくなりました。クラブ予約だけでなく、ホテルハーヴェストや東急バケーションズ、シギラリゾート、JTBなどのリゾート予約にもご使用いただけます。また、事前に翌年の「ポイントの繰り越し」をしなくてもクラブポイントの価値をそのままセーブできるようになりました。

クラブポイントのヒルトン・オナーズポイント への交換が一層便利になりました。翌年のクラブ ポイントはもちろん、当年発生のクラブポイントや昨年から繰り越ししたセーブドポイントも交換の対象になりました。クラブポイントとヒルトン・オナーズポイントの換算率は1:20 (1クラブポイント:20ヒルトン・オナーズポイント)です。交換したポイントはすぐにヒルトン・オナーズの口座に反映されます。交換したヒルトン・オナーズポイントの残高はメンバーウェブサイトにログインすれば、ダッシュボードで確認できます。

お電話でのホームリゾート予約、クラブ予約 時には、お申し出が必要だった「予約変更オブ ション」が自動付帯になりました。電話予約時に、 予約変更オブションを付けるかどうか悩むことも なくなりました。

クルーズに出かけよう 来る8月、クラブバートナー・バークス・グランド・アドベンチャーが開催されます。今回のメンバークルーズは、ボルドーでの10泊のリバークルーズです。シーニック・ダイヤモンドでガロンヌ川を下り、フランス・ボルドー地方へ忘れられない旅に乗り出します。旧世界の魅力に囲まれ、数世紀の歴史を持つブドウ間で、ワインを飲みながら過ごす午後は、素晴らしい経験となるはずです。この他にも、ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブでは、クラブバートナー・バークスを通し、世界中の目的地への贅沢なクルーズをリバークルーズなど、さまざまなブランや特典を特別にご用意しています。この機会に是非、クルーズの魅力を味わってみてください。

クラブリゾート最新情報

2017年3月、ヒルトン・ハワイアン・ビレッジ内に新しいクラブリゾート、ザ・グランド・アイランダー・バイ・ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブがオープンしました。ワイキキの真っ白なビーチに聳える37階建てのリゾートには、エレガントな1~3ベッドルーム・スイートと贅沢な2~3ベッドルーム・ペントハウスがあり、フルキッチン、プライベート・バルコニー、洗濯機・乾燥機など、各種アメニティが揃っています。

同じく今年初め、太陽の州フロリダに、オーランドで4つ目となる最新クラブリゾートがオープンしました。ラス・パルメラス、ア・ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブは、1~2ベッドルームからなるコンドミニアムタイプのデラックス・ルームと、設備の整ったスタジオタイプを含む、226の客室を有し、広々としたロビー、屋外温水プール、新しいウォータースライダーとスプラッシュパッド、ジャクジー、フィットネス施設、プールバーやレストランなどをご利用いただけます。

魅力的なリゾートの追加

クラブが提携しているフィエスタ・アメリカーナによって、メキシコを満喫できるビーチリゾートが新たに3つ加わりました。鮮やかな色彩溢れるメキシコで「何もしない贅沢」を味わってください。カボ・サン・ルーカス、プエルト・バヤルタ、プラヤ・デル・カルメンの3つのリゾートは、クラブポイントで予約が可能です。詳しくは、クラブカウンセラー(日本からのフリーダイヤル0120-805-811 日本国外・携帯電話から03-6866-4900)までお問い合わせください。

JTBがお勧めする国内リゾートに、鹿児島県 指宿温泉、千葉県富浦、栃木県鬼怒川温泉、滋賀 県雄琴温泉、北海道湯の川温泉の5つの施設が 追加されました。クラブポイントやボーナスポイント、あるいは今年から使用可能になったセー ブドポイントを使って宿泊し、日常では味わうこ とのできない至福のひとときをお過ごしください。

すでに人気の宮古島のシギラベイサイドスイートアラマンダ、ホテルブリーズベイマリーナに加え、新たに3つの沖縄リゾートと提携を結びました。昨年4月にリオープンした「ホテルニラカナイ西表島」、2017年4月1日からご宿泊いただけるようになった新リゾート「ホテルアラマンダ小浜島」「ホテルニラカナイ小浜島」が、離島リゾートならではの優雅なひとときをお約束します。八重山諸島の魅力の一部は10ページでもご紹介しています。



ボルドークルーズでは、歴史ある 街並みを楽しみながら、数百年前 から続くブドウ園に向かいます。

クラブメンバーの 皆様からの嬉しい声

ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブのメンバー様から 寄せられた、滞在中の思い出やお勧めの情報などをご紹介します。

クラブトラベラーでは、 クラブメンバー様の素敵なリゾート体験 談を募集しています。お気に入りのヒルトン・ グランド・バケーションズのクラブリゾートに ついてご感想を届けませんか? feedback@clubtravelerjapan.com までEメールをお送りください。 あなたの声が特集されるかも しれません。

2012年からホクラニ・ワイキキ・バイ・ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブの オーナー様である赤井様より

ダイヤモンド・ヘッドをぐるり。ワイキキ発着のお手軽ウォーク

私達夫婦が好きな過ごし方は、ダイヤモンド・ヘッドを一周するロングウォーキングです。ホクラニ・ワイキキを朝出発し、KCCファーマーズ・マーケットでハワイのオリジナル品を物色。KCCを後にし、ホノルル・マラソンのコースを歩いて、お洒落な住宅街や美しい海岸の写真を撮ったり、キレイな花々を観賞したりするのもこのルートの面白さの1つです。その後ワイキキに戻り、インターナショナル・マーケット・プレイス内のHGVCのデスクに立ち寄って、しばしおしゃべりを。そして、向かいのロイヤル・ハワイアン・センターのパイナ・ラナイで昼食を買い、ホクラニ・ワイキキに戻って昼食タイム。約3時間30分のコースで、反対まわりのルートもお勧めです。どこへ行くにも非常に便利なホクラニ・ワイキキ、最高ですよ!



FROM:HGVC

美しい景色に、心癒される素敵なルートですね。ダイヤモンド・ヘッドに差しかかるモンサラット通りには、ヘルシー志向のロコに人気の朝食店やプレートランチ店がたくさんあるので、散策途中に小腹が空いた時にお勧めです。

2007年からカリア・スイーツ・バイ・ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブの オーナー様である下田平様より

FROM:HGVC

記念すべきメンバー10周年 おめでとうございます。風を 切って走るサイクリングもハ ワイならではの楽しみですよ ね。最近はロードバイクや電 動自転車の貸し出しもされて いるので、幅広い世代の方が 利用できとても便利です。





コンシェルジュのきめ細やかなサポートに感謝!

これまでにオアフ島の他、ハワイ島にも滞在し、パーカー牧場での乗馬体験やキラウエア&マウナ・ケアでの星空観測といった素晴らしいツアーにも参加でき、コンシェルジュの行き届いた心遣いに大いに感謝しています。メンバー10周年となる今年は、友人のクラブメンバーのご厚意もあり、ハワイで2週間のバケーションを楽しむ予定です。カウアイ島のヒルトン・ガーデン・イン・カウアイ・ワイルアベイにも2泊3日で滞在します。オアフ島ではレンタサイクルを利用し、サイクリングを楽しみたいと思っています。小回りが効き、手軽なレンタサイクルはすごくお勧めです。夫婦ともに期待が膨らみ、今か今かと指折り数えて出発する日を待っています!



■ リゾート交換の申し込み方法

リゾートの情報を確認する際は、**club.hiltongrandvacations.com**にログイン、 [クラブメンバーシップ] \rightarrow [リゾート・バケーション・エクスチェンジ] \rightarrow [RCIエクスチェンジの予約] からリゾートを検索してください。

STEP 1

日程を決めます

週単位でのご利用は、チェックイン希望日の2年前から、 1泊単位でのご利用は10ヶ月前から予約が可能です。

STEP 2

リゾートを選びます

ウェブサイトでキーワードや条件を 入力して、交換できるリゾートの 情報をチェック。必要なポイント数 の確認もお忘れなく。

■ STEP 3

申し込みをします

利用したいプランを見つけたら、お電話でお申し込みを。 0120-805-811または、03-6866-4900(日本国外・携帯電話から)にご連絡ください。 音声ガイダンスで6番を選んでください。

STEP 4

交換成立

申し込み条件で、空室が見つかれば、リゾート交換の成立です。 バケーションの準備を開始しましょう!



≪お勧めリゾート≫

ザ・グランド・バリ-ヌサドゥア (#5450)

ヌサドゥアエリアに位置し、車でわずか5分のプライ ベートビーチへはシャトルサービスをご用意してい ます。館内には、屋外プールやスパ、庭園を見渡せる レストランなども完備しています。

リサタ・バリ・リゾート & スパ (#3691)

デンパサール国際空港から車で約5分。ヌサドゥア の西側、クタに建つエキゾチックでモダンな雰囲気 が人気のリゾート。スパやプールなど館内設備も 充実しています。バリ島の文化を学べる教室も開催。 バリ島 南部

Nusa Dua & Benoa

ヌサドゥア/ブノア

南部リゾートエリアの中でも、ひときわ人気を集め ているヌサドゥア。ここはインドネシア政府によっ て整備された、バリ島最大のリゾートタウンです。 ビーチ沿いには高級リゾートが建ち並び、白砂の プライベートビーチでは極上の南国ステイを体感 できるでしょう。ヌサドゥアで優雅な一日を過ごし たら、北へ10分ほど車を走らせて、エキサイティング な体験が待つブノアへ!ブノアはマリンアクティビ ティのメッカとして有名なエリア。パラセーリングや

ジェットスキー、フライフィッシュなど迫力満点な アクティビティが揃います。海は珊瑚礁に囲まれた ラグーンのようになっているので、遠浅で波も穏や か。シュノーケリングなら、目の前に広がる美しい 世界に息を呑むことでしょう。子供連れには、 ヌサドゥアの中心部にあるウォーターパーク「サーフ &ターフ」がお勧め。流れるプールで波乗りを 楽しめるサーフライダーなど、ファミリーで参加 できるアトラクションが充実しています。



Candidasa

喧騒を離れ、観光地化されていないありのままのバリ島をお探しなら、チャンディダサはいかが でしょう。ダイバーの間では「バリ島有数の透明度の高い海」として有名な町ですが、南部に 比べ観光客が少なく、自分のペースでマリンアクティビティを楽しむことができます。沖合には ギリ・ミンパンと呼ばれる3つの岩礁があり、この岩礁付近はシュノーケリングのベストスポット。 ダイビング上級者なら、迷わずテペコン島へ。ナポレオンやサメなど大物に出会える確率が 高いと言われるチャンディダサ自慢のダイビングスポットです。珊瑚礁の美しさはもちろんのこと、 洞窟やドロップオフなどダイナミックな地形に、世界中のダイバーが惚れ込むのも頷けます。

お勧め リゾート

リージェント・ホリデーズ・ アット・ラマ・チャンディダサ (#6920)

豊かな緑と美しい海を持ち合わせたオーシャン ビューリゾート。マリンスポーツを満喫した後は、 インドネシアスタイルのマッサージやヒーリング・ トリートメントで体の芯から疲れを癒しましょう。



シュノーケリングは沖に出ずとも、ビーチからも直接エントリーができます。

Because your vacation means the world to us. あなたの素敵なバケーション、それが私たちの全てです

RCI Asia Pacific Singapore, LLC

営業時間(日本時間):月~金曜:午前9時~午後6時 土曜:午前9時~午後2時 日曜日、日本の祝日およびシンガポールの一部の祝日(クリスマス・元旦)は休業 ※詳しくはコールセンターまでお問い合わせください。

メキシコの青い海で

クラブメンバー様からいただいたバケーションの思い出をご紹介します。

クラブトラベラーでは、クラブメンバー様の素敵な体験や思い出を掲載していきます。 インタビューにご協力いただける方を募集中です。

是非、feedback@clubtraveler_japan.comまでメールをお送りください。

なかったこともあり、より非日常感を味わうことができました。|

「美しいビーチでのんびり過ごすことが一番の目的でしたが、歴 史や遺跡が好きな夫に連れられてジャングルの中にあるチチェン・ イッツァ遺跡にも足を運びました。世界遺産のチチェン・イッツァで 見た、マヤ族が作ったピラミッドは想像以上に壮大で大変感動しま した。チチェン・イッツァはカンクンから日帰りで行けるのでアクセス も良く、少し観光をしたくなった時にお勧めのスポットです。



川口朋子様 伸高様ご夫妻

2004年よりクラブメンバー

最近の旅:ハワイ、ドバイ 今までに旅した国は 10ヶ国以上

トでのんびり過ごしたいという夫の希望もあり、初め てメキシコのリゾート地カンクンを訪れました。多忙な ため長期休暇が取りにくい夫に少しでも寛いで欲しい と思い、タイムシェアを利用してリゾートを予約しました。 6泊8日のメキシコへの新婚旅行、なんと旅行当日に台風が直 撃して、フライトに遅れが生じるなどハプニングもありましたが、なん とか無事にカンクン空港へ到着。せっかくの新婚旅行なので、細か い予定は立てず、その時の気分で1日を過ごしました。リゾートでは キッチンを利用して、夫と一緒に料理をしながら2人の時間を大切に しました。リゾート近くのスーパーへ散歩がてら出かけて調達した野 菜や果物はどれも新鮮でおいしかったです。でもやっぱり、ロングバ ケーションでは日本食が恋しくなるので、お米や調味料を持参して 正解でした。朝食後はリゾートのプールで寛いだり泳ぎを楽しんだ

り、これぞ至福の時間ですね。バケーション中は気がつくと、心も身 体もすっかりリラックスした状態になっていました。カリブ海の青い

海と白い砂浜を眺めるだけで幸せな気分でいっぱいになりましたね。

また、滞在中はビーチやリゾートで日本人観光客をほとんど見かけ

「新婚旅行は、普段なかなか行けない遠くのリゾー

味を堪能しました。|

「これまで色んな国でシュノーケルやダイビング など海のレジャーを経験してきましたが、カンクンのビー チはとても綺麗で、特に透明度の高さは一番だと思います。綺麗な ビーチでのシュノーケルは幻想的で、神秘的な感動体験でした。そ して、イスラムヘーレス島では念願だったイルカと一緒にダイビング して夢のような時間を満喫しました!やさしく人懐っこいイルカに触 れるだけで心が和み、間近に迫ったイルカがキスをしてくれた時は、 本当に大興奮でした。夫も私も童心に戻ってイルカとの楽しい時 間を過ごし、新婚旅行の一番の思い出になりました。また、南米メ キシコの陽気な雰囲気に包まれた街は歩くだけでも刺激的で楽し かったです。タコスやトルティーヤなどおいしいメキシカンフードを 食べ歩いたり、地元の方が集うバーでテキーラを飲んだり、本場の



ホームオーナーズ協会とは

タイムシェアを購入すると、自動的に購入したリゾートのホームオーナーズ 協会のメンバーになります。各リゾートには多くのオーナーが存在するため、 理事会役員が代表してリゾートの長期に渡る運営と管理を担います。また、 各ホームオーナーズ協会は、ヒルトン・グランド・バケーションズと契約を 結び、協会とリゾートの管理、運営をしています。

ホームオーナーズ協会の役割

ホームオーナーズ協会は、各リゾート施設の管理運営方針を決定する、 オーナー様およびディベロッパーの代表による自治組織です。マンションの 管理組合のように、オーナー様およびディベロッパーの代表の中から選ば れた理事を中心にして、オーナーの皆様が支払った管理費の用途などを 決定しています。

「オーナー会議」にご参加ください

全オーナーが招待される「オーナー会議」は年に1度開かれており、開催の およそ1ヶ月前には、オーナー様のもとに郵送とEメールでご案内が届きます。 会議はリゾートがある現地で行われ、基本的に英語での進行となります。日本の クラブメンバー様が多く参加される場合は、日本語の通訳がつけられます。理事 の決定をはじめ、会計報告、修繕および設備の改良に関する報告、オーナー様 からの協会およびリゾートへのご質問など、リゾートの運営において重要な事項 が検討されるこの会議に、次回は是非足を運んでみてください。



■ もっと詳しく知りたい方は

「オーナー会議」の詳しい内容にご興味がおありですか? クラブカウン セラーのミッチーがeニュースレター4月号でご説明しています。 eニュースレターのバックナンバーは、クラブウェブサイトの[ヘルプ]→ [リソース]からご覧いただけます。

